ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 31.8.2020
COM(2020) 472 final

2020/0226 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ευρωπαϊκής συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) και των συνημμένων κανονισμών στην ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης επί των τροποποιήσεων των παραρτημάτων της ευρωπαϊκής συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) και των συνημμένων κανονισμών στην ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN), όπως θα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2021, όσον αφορά την προβλεπόμενη λήξη της περιόδου αναστολής έως την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη που είναι μέλη της ομάδας εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και η διοικητική επιτροπή της ADN δύνανται να εγείρουν αντιρρήσεις ως προς τις προτεινόμενες τροποποιήσεις για την έκδοση του 2021.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Τα ανωτέρω παραρτήματα και κανονισμοί, κοινώς γνωστά ως παραρτήματα της ADR και συνημμένοι κανονισμοί στην ADN, ρυθμίζουν τη διεθνή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων οδικώς και μέσω εσωτερικών πλωτών οδών, αντιστοίχως, μεταξύ μελών της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) τα οποία είναι επίσης συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN.

Η ανάπτυξη των οδικών και των εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, τόσο εντός της Ένωσης όσο και μεταξύ της Ένωσης και γειτονικών χωρών, αποτελεί βασικό συστατικό στοιχείο της ευρωπαϊκής κοινής πολιτικής μεταφορών και διασφαλίζει την ορθή λειτουργία όλων των βιομηχανικών κλάδων που παράγουν ή χρησιμοποιούν τα εμπορεύματα που κατατάσσονται ως επικίνδυνα βάσει της ADR και της ADN. Κατά συνέπεια, η προσαρμογή των συμφωνιών αυτών στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο είναι ουσιώδους σημασίας ώστε να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη των μεταφορών και των συνδεδεμένων με αυτές βιομηχανικών κλάδων εντός της οικονομικής αλυσίδας. Οι τροποποιήσεις αποσκοπούν στην ευθυγράμμιση της ADR και της ADN με τους πρότυπους κανονισμούς των ΗΕ, περιλαμβάνουν δε και νέους ορισμούς, κριτήρια κατάταξης και αριθμούς UN, απαιτήσεις συσκευασίας/επισήμανσης, επικαιροποίηση των εφαρμοστέων προτύπων και τεχνικών διατάξεων, καθώς και συντακτικές διορθώσεις.

Οι διεθνείς διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων καθορίζονται από διαφόρους διεθνείς οργανισμούς, όπως η ΟΕΕ/ΗΕ, ο Διακυβερνητικός Οργανισμός Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (ΟΤΙF) και διάφοροι ειδικευμένοι οργανισμοί των Ηνωμένων Εθνών. Επειδή οι κανόνες πρέπει να είναι συμβατοί μεταξύ τους, έχει διαμορφωθεί ένα σύνθετο διεθνές σύστημα συντονισμού και εναρμόνισης μεταξύ των οργανισμών που συμμετέχουν στις σχετικές εργασίες. Οι διατάξεις αναπροσαρμόζονται ανά διετία.

2.1. Η ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR)

Σκοπός της ευρωπαϊκής συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) είναι η ρύθμιση της διεθνούς οδικής μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών της ΟΕΕ/ΗΕ και άλλων κρατών που εφαρμόζουν την ADR (συμβαλλόμενα μέρη της ADR). Η ADR τέθηκε σε ισχύ στις 29 Ιανουαρίου 1968.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας, αν και όλα τα κράτη μέλη της είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας.

2.2. Η ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)

Σκοπός της ευρωπαϊκής συμφωνίας διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN) είναι η ρύθμιση της διεθνούς μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών μεταξύ των κρατών μελών της ΟΕΕ/ΗΕ που εφαρμόζουν την ADN (συμβαλλόμενα μέρη της ADN). Η ADN τέθηκε σε ισχύ στις 28 Φεβρουαρίου 2008.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας, αν και δεκατρία κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας.

2.3. Η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και η διοικητική επιτροπή της ADN

Τα όργανα που έχουν συσταθεί υπό την ΟΕΕ/ΗΕ για να αποφασίζουν σχετικά με τις τροποποιήσεις των ADR και ADN είναι η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15), η διοικητική επιτροπή της ADN και η επιτροπή ασφαλείας της ADN (WP.15/AC.2). Τα όργανα αυτά απαρτίζονται από τους εκπροσώπους των κρατών μελών της ΟΕΕ/ΗΕ που εφαρμόζουν την ADR και την ADN. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος της ADR και της ADN διαθέτει μία ψήφο.

Σύμφωνα με το κεφάλαιο VII – «Ψηφοφορία» του καταστατικού και του εσωτερικού κανονισμού της ομάδας WP.15, μόνον τα πλήρη μέλη διαθέτουν μία ψήφο στην ομάδα WP.15 και οι αποφάσεις αυτού του οργάνου λαμβάνονται κατά κύριο λόγο συναινετικά. Η ομάδα WP.15 ψηφίζει δι' ανατάσεως των χεριών.

Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 7 της ADN, κάθε συμβαλλόμενο μέρος που εκπροσωπείται στη σύνοδο της διοικητικής επιτροπής της ADN διαθέτει μία ψήφο.

Στις τροποποιήσεις που εγκρίθηκαν κατά τη διετία 2018-2020 περιλαμβάνεται ευρεία σειρά προσαρμογών στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο.

Για την ADR, η ομάδα WP.15 έλαβε απόφαση σχετικά με αυτές τις προτεινόμενες τροποποιήσεις σε καθεμία από τις συνόδους που αναφέρονται στο τμήμα 2.4 κατωτέρω. Για την ADN, η διοικητική επιτροπή αποφάσισε σχετικά με τις τροποποιήσεις στην εικοστή τέταρτη σύνοδό της που πραγματοποιήθηκε στη Γενεύη στις 31 Ιανουαρίου 2020.

Σύμφωνα με το άρθρο 14 της ADR, αφού ληφθεί σχετική απόφαση από την ομάδα WP.15, οποιαδήποτε προτεινόμενη τροποποίηση των παραρτημάτων της ADR θεωρείται αποδεκτή εκτός εάν, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ο γενικός γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών τη διαβιβάσει, τουλάχιστον το ένα τρίτο των συμβαλλόμενων μερών ή πέντε εξ αυτών, αν το ένα τρίτο υπερβαίνει αυτόν τον αριθμό, κοινοποιήσουν εγγράφως στον Γενικό Γραμματέα την αντίρρησή τους για την προτεινόμενη τροποποίηση.

Σύμφωνα με το άρθρο 20 της ADN, αφού ληφθεί σχετική απόφαση από τη διοικητική επιτροπή της ADN, οι τροποποιήσεις θεωρούνται αποδεκτές εκτός εάν, εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ο γενικός γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών τις διαβιβάσει, τουλάχιστον το ένα τρίτο των συμβαλλόμενων μερών ή πέντε εξ αυτών, αν το ένα τρίτο υπερβαίνει αυτόν τον αριθμό, κοινοποιήσουν εγγράφως στον γενικό γραμματέα την αντίρρησή τους για την προτεινόμενη τροποποίηση.

Οι τροποποιήσεις που έχουν εγκριθεί από την ομάδα WP.15, ως έχουν στα έγγραφα που περιέχονται στο παράρτημα της παρούσας πρότασης, εστάλησαν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών ώστε να κοινοποιηθούν στα συμβαλλόμενα μέρη της ADR την 1η Ιουλίου 2020 προς αποδοχή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 της ADR, και είναι διαθέσιμες στο διαδίκτυο[1].

Οι τροποποιήσεις που έχουν εγκριθεί από τη διοικητική επιτροπή της ADN, ως έχουν στα έγγραφα που περιέχονται στο παράρτημα της παρούσας πρότασης, κοινοποιήθηκαν από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών στα συμβαλλόμενα μέρη της ADN την 1η Ιουλίου 2020 προς αποδοχή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 20 της ADN, και είναι διαθέσιμες στο διαδίκτυο[2].

Έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2020, ο γενικός γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών, υπό την ιδιότητά του ως θεματοφύλακα, μπορεί να παραλαμβάνει αντιρρήσεις για τις τροποποιήσεις των ADR και ADN, όπως αυτές εγκρίθηκαν στις συνόδους που αναφέρονται στο σημείο 2.3 ανωτέρω.

2.4. Οι προβλεπόμενες πράξεις της ομάδας WP.15 και της διοικητικής επιτροπής της ADN

Σκοπός των προβλεπόμενων πράξεων είναι να προσαρμοστούν στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο τα παραρτήματα της ADR και οι συνημμένοι στην ADN κανονισμοί.

Ειδικότερα, διευκρινίστηκε η εξαίρεση που ισχύει για καταγραφείς δεδομένων και συσκευές παρακολούθησης φορτίου που τροφοδοτούνται με μπαταρίες, εισήχθησαν νέοι ορισμοί –π.χ. «ρυθμός δόσης»– ή τροποποιήθηκαν ορισμοί – π.χ. «θερμοκρασία αυτοεπιταχυνόμενης αποσύνθεσης (SADT)» και «θερμοκρασία αυτοεπιταχυνόμενου πολυμερισμού (SAPT)». Οι κανόνες κατάταξης των επικίνδυνων εμπορευμάτων διευκρινίστηκαν και στις δύο συμφωνίες, ιδίως όσον αφορά τις εκρηκτικές ύλες, τα ραδιενεργά υλικά, τις διαβρωτικές ουσίες κ.λπ. Στον κατάλογο επικίνδυνων εμπορευμάτων προστέθηκαν αρκετές νέες καταχωρίσεις, π.χ. UN 0511 ΠΥΡΟΚΡΟΤΗΤΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ προγραμματιζόμενοι για ανατινάξεις, UN 3549 ΙΑΤΡΙΚΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ, ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Α, ΜΟΛΥΣΜΑΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ, στερεά ή ΙΑΤΡΙΚΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ, ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Α, ΜΟΛΥΣΜΑΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΑ μόνο, στερεά. Πραγματοποιήθηκαν διάφορες τροποποιήσεις των ειδικών διατάξεων συσκευασίας και προβλέφθηκαν νέοι κανόνες για: τη συσκευασία που χρησιμοποιείται για συνδυασμό μπαταριών λιθίου που περιέχονται σε εξοπλισμό και μπαταριών λιθίου συσκευασμένων μαζί με εξοπλισμό, τη νιτροκυτταρίνη και τη μεικτή φόρτωση εκρηκτικών ουσιών και αντικειμένων.

Κατά την εκπόνηση των εν λόγω τροποποιήσεων ζητήθηκε η γνώμη ευρέος φάσματος εμπειρογνωμόνων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα. Κατά τη διάρκεια της εκπόνησης των τροποποιήσεων, πραγματοποιήθηκαν οι ακόλουθες τεχνικές συνεδριάσεις:

– στην υποεπιτροπή εμπειρογνωμόνων του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου (ECOSOC) των ΗΕ σχετικά με τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στην:

(1) 51η σύνοδό της στη Γενεύη, 3-7 Ιουλίου 2017,

(2) 52η σύνοδό της στη Γενεύη, 27 Νοεμβρίου - 6 Δεκεμβρίου 2017,

(3) 53η σύνοδό της στη Γενεύη, 25 Ιουνίου - 4 Ιουλίου 2018,

(4) 54η σύνοδό της στη Γενεύη, 26 Νοεμβρίου - 4 Δεκεμβρίου 2018,

[1] http://www.unece.org/trans/main/dgdb/wp15/wp15rep.html.

[2] http://www.unece.org/trans/main/dgdb/adn/adn_rep.html.

– στην κοινή συνεδρίαση UNECE–OTIF της επιτροπής εμπειρογνωμόνων του RID και της ομάδας WP.15 στην:

(1) φθινοπωρινή σύνοδό της του 2018 στη Γενεύη, 17-21 Σεπτεμβρίου 2018,

(2) εαρινή σύνοδό της του 2019 στη Βέρνη, 18-22 Μαρτίου 2019,

(3) φθινοπωρινή σύνοδό της του 2019 στη Γενεύη, 17-26 Σεπτεμβρίου 2019,

– για την ADR, στην ομάδα WP.15 στην:

(1) 105η σύνοδό της στη Γενεύη, 6-9 Νοεμβρίου 2018,

(2) 106η σύνοδό της στη Γενεύη, 13-17 Μαΐου 2019,

(3) 107η σύνοδό της στη Γενεύη, 11-15 Νοεμβρίου 2019,

(4) 108η σύνοδό της στη Γενεύη, 11-15 Μαΐου 2020. Η σύνοδος αυτή αναβλήθηκε λόγω της κρίσης COVID-19· ωστόσο, ζητήθηκε η γνώμη των κρατών μελών στο πλαίσιο γραπτής διαδικασίας από τον πρόεδρο της ομάδας WP.15 και από τη γραμματεία της ΟΕΕ/ΗΕ σχετικά με τις συντακτικές τροποποιήσεις που έπρεπε ακόμη να εισαχθούν στην ADR 2021. Ενόψει της προθεσμίας της 15ης Μαΐου 2020 για την υποβολή παρατηρήσεων, η Επιτροπή διοργάνωσε τηλεδιάσκεψη στις 8 Μαΐου 2020. Τα κράτη μέλη αξιολόγησαν θετικά τις προτάσεις για συντακτικές τροποποιήσεις και υπήρξε ομόφωνη συμφωνία με την τελική πρόταση που υποβλήθηκε γραπτώς από τη γραμματεία της ΟΕΕ/ΗΕ.

– για την ADN, η επιτροπή ασφαλείας της ADN (WP.15/AC.2) στην:

(1) 33η σύνοδό της στη Γενεύη, 27-31 Αυγούστου 2018,

(2) 34η σύνοδό της στη Γενεύη, 21-25 Ιανουαρίου 2019,

(3) 35η σύνοδό της στη Γενεύη, 26-30 Αυγούστου 2019,

(4) 36η σύνοδό της στη Γενεύη, 27-31 Ιανουαρίου 2020,

και η διοικητική επιτροπή της ADN στην εικοστή τέταρτη σύνοδό της στη Γενεύη, 31 Ιανουαρίου 2020.

Στις συνεδριάσεις αυτές, οι επιτροπές εμπειρογνωμόνων ανέλυσαν και επεξεργάστηκαν τις επιμέρους προτάσεις τροποποιήσεων. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η συνιστώμενη δράση συμφωνήθηκε ομόφωνα. Οι εμπειρογνώμονες συνέστησαν κατά πλειοψηφία ορισμένες προτάσεις.

Εκτός εάν οι προτεινόμενες τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR, όπως κοινοποιήθηκαν από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, θεωρηθούν απορριφθείσες σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της κοινοποίησης, δηλαδή την 1η Οκτωβρίου 2020, οι εν λόγω τροποποιήσεις θα αρχίσουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2021.

Εκτός εάν οι προτεινόμενες τροποποιήσεις των συνημμένων κανονισμών στην ADN θεωρηθούν απορριφθείσες σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της κοινοποίησης, δηλαδή την 1η Οκτωβρίου 2020, οι εν λόγω τροποποιήσεις θα αρχίσουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2021.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της ADR και της ADN. Ωστόσο, η μη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε διεθνή συμφωνία δεν την εμποδίζει να ασκεί την

αρμοδιότητά της και να καθορίζει, μέσω των θεσμικών οργάνων της, τη θέση που πρέπει να λαμβάνεται εξ ονόματός της ενώπιον του οργάνου που έχει συσταθεί με την εν λόγω συμφωνία, ιδίως μέσω των μετεχόντων στη συμφωνία κρατών μελών που ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης [βλ. *Γερμανία κατά Συμβουλίου*, υπόθεση C-399/12 («Διεθνές Γραφείο Αμπέλου και Οίνου»), σκέψη 52 και την εκεί παρατιθέμενη νομολογία].

Επί του παρόντος υπάρχουν 52 συμβαλλόμενα μέρη της ADR, όλα δε τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας. Υπάρχουν 18 συμβαλλόμενα μέρη της ADN και 13 κράτη μέλη της ΕΕ είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας.

Από την 1η Ιανουαρίου 1997, η Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόζει τις διατάξεις της ADR στις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στο έδαφος της ΕΕ, αρχικά σύμφωνα με την οδηγία 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1994, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων[3]. Το 2008 η οδηγία 94/55/ΕΚ αντικαταστάθηκε από την οδηγία 2008/68/ΕΚ[4], η οποία στηρίζεται στις αρχές της προγενέστερης οδηγίας. Από την 1η Ιανουαρίου 2009, η Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόζει τις διατάξεις της ADN στις εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Το άρθρο 4 της οδηγίας 2008/68/ΕΚ, που αφορά τρίτες χώρες, ορίζει ότι «[ο]ι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών επιτρέπονται, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των ADR, RID ή ADN, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα παραρτήματα».

Επιπλέον, οι προαναφερόμενες τροποποιήσεις θα έχουν επίπτωση στην εφαρμογή της οδηγίας 2008/68/ΕΚ, λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 8 αυτής. Σύμφωνα με την εν λόγω διάταξη, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να προσαρμόζει το παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 και το παράρτημα ΙΙΙ τμήμα ΙΙΙ.1 της οδηγίας 2008/68/ΕΚ στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, «προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις των ADR [...] και ADN».

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «*των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας*».

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εφαρμόζεται ανεξάρτητα από το αν η Ένωση είναι μέλος του οργάνου ή συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας[5].

Η έννοια των «*πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα*» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το συγκεκριμένο όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει

[3] ΕΕ L 319 της 12.12.1994, σ. 7.
[4] ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13.
[5] Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, *Γερμανία κατά Συμβουλίου*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψη 64.

του διεθνούς δικαίου, αλλά «*επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης*»[6].

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η WP.15 είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, και συγκεκριμένα την ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR).

Η διοικητική επιτροπή της ADN είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, και συγκεκριμένα την ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN).

Οι πράξεις τις οποίες ενέκρινε η WP.15 και η διοικητική επιτροπή της ADN είναι πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα. Υπό τις προϋποθέσεις που περιγράφονται ανωτέρω, οι εγκριθείσες πράξεις θα είναι δεσμευτικές βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 14 της ADR και το άρθρο 20 της ADN, και μπορούν να επηρεάσουν καθοριστικά το περιεχόμενο της νομοθεσίας της ΕΕ, και συγκεκριμένα την οδηγία 2008/68/ΕΚ. Αυτό οφείλεται στο ότι το άρθρο 1 καθιστά υποχρεωτική τη χρήση αυτών των κανόνων για τις οδικές και τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός και μεταξύ των κρατών μελών και στο ότι το άρθρο 4 της οδηγίας 2008/68/ΕΚ, το οποίο αφορά τις τρίτες χώρες, προβλέπει ότι «[ο]ι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών επιτρέπονται, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των ADR, RID ή ADN, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα παραρτήματα».

Η προβλεπόμενη πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης για την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί ως ο/η κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνη ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο/η κύριος/-α ή πρωτεύων/-ουσα σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της απόφασης αφορούν τις οδικές και τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων. Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ, θα πρέπει να αποτελέσουν τη νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης του Συμβουλίου.

---

[6] Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, *Γερμανία κατά Συμβουλίου*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

Για λόγους διαφάνειας και ορθής αναφοράς, οι αποφάσεις της ομάδας εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και της επιτροπής ασφαλείας της ADN δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με αναφορά της έναρξης ισχύος τους.

2020/0226 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ευρωπαϊκής συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) και των συνημμένων κανονισμών στην ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων («ADR») τέθηκε σε ισχύ στις 29 Ιανουαρίου 1968. Η ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων («ADN») τέθηκε σε ισχύ στις 28 Φεβρουαρίου 2008.

(2) Δυνάμει του άρθρου 14 της ADR, κάθε συμβαλλόμενο μέρος δύναται να προτείνει μία ή περισσότερες τροποποιήσεις των παραρτημάτων της εν λόγω συμφωνίας και, συνεπώς, η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» («WP.15») δύναται να εγκρίνει τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR. Δυνάμει του άρθρου 20 της ADN, η επιτροπή ασφαλείας και η διοικητική επιτροπή δύνανται να εγκρίνουν τροποποιήσεις των συνημμένων κανονισμών στην ADN.

(3) Οι τροποποιήσεις που εγκρίθηκαν κατά τη διετία 2018-2020 από την WP.15 και τη διοικητική επιτροπή της ADN σχετικά με τις οδικές και τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων κοινοποιήθηκαν στα συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN την 1η Ιουλίου 2020.

(4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις εν λόγω τροποποιήσεις των ADR και ADN, διότι οι εν λόγω πράξεις θα μπορούν να επηρεάσουν καθοριστικά το περιεχόμενο της ενωσιακής νομοθεσίας, και συγκεκριμένα της οδηγίας 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[1]. Η εν λόγω οδηγία καθορίζει απαιτήσεις για τις οδικές, σιδηροδρομικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός ή μεταξύ των κρατών μελών, παραπέμποντας στην ADR και στην ADN. Το άρθρο 4 της εν λόγω οδηγίας ορίζει ότι οι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών επιτρέπονται, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των ADR, RID ή ADN, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα παραρτήματα. Επιπλέον, βάσει του άρθρου 8 της οδηγίας 2008/68/ΕΚ, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να προσαρμόζει το παράρτημα Ι τμήμα Ι.1 και το παράρτημα ΙΙΙ τμήμα ΙΙΙ.1 της εν λόγω οδηγίας στην

[1] Οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13.)

επιστημονική και τεχνική πρόοδο, προκειμένου ιδίως να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις των ADR, RID και ADN.

(5) Η Ένωση δεν αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος της ADR ή της ADN. Το γεγονός αυτό, ωστόσο, δεν την εμποδίζει να ασκεί την αρμοδιότητά της και να καθορίζει, μέσω των θεσμικών οργάνων της, τη θέση που πρέπει να λαμβάνεται εξ ονόματός της ενώπιον του οργάνου που έχει συσταθεί με την εν λόγω συμφωνία, ιδίως μέσω των μετεχόντων στη συμφωνία κρατών μελών που ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.

(6) Όλα τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και την εφαρμόζουν, ενώ 13 κράτη μέλη της ΕΕ είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADN και την εφαρμόζουν.

(7) Οι εγκριθείσες τροποποιήσεις αφορούν τεχνικά πρότυπα ή ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές, και αποβλέπουν στην εξασφάλιση ασφαλών και αποτελεσματικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, λαμβανομένων ταυτόχρονα υπόψη της επιστημονικής και της τεχνικής προόδου στον συγκεκριμένο τομέα και της ανάπτυξης νέων ουσιών και ειδών που ενέχουν κινδύνους κατά τη μεταφορά τους. Η ανάπτυξη των οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, τόσο εντός της Ένωσης όσο και μεταξύ της Ένωσης και γειτονικών της χωρών, αποτελεί βασικό συστατικό στοιχείο της κοινής πολιτικής μεταφορών και διασφαλίζει την ορθή λειτουργία όλων των βιομηχανικών κλάδων που παράγουν ή χρησιμοποιούν τα εμπορεύματα που ταξινομούνται ως επικίνδυνα βάσει της ADR και της ADN.

(8) Όλες οι προτεινόμενες τροποποιήσεις είναι αιτιολογημένες και επωφελείς και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να υποστηριχθούν από την Ένωση.

(9) Η θέση της Ένωσης πρόκειται να εκφρασθεί από τα κράτη μέλη της Ένωσης που είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN, ενεργώντας από κοινού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις που ενέκρινε η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και η διοικητική επιτροπή της ADN στα παραρτήματα της ADR και στους συνημμένους κανονισμούς στην ADN, αντίστοιχα, όπως αναφέρεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Ελάσσονος σημασίας αλλαγές της εν λόγω θέσης επιτρέπεται να συμφωνηθούν χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 2.

Άρθρο 2

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 εκφράζεται από τα κράτη μέλη της Ένωσης που είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN, τα οποία ενεργούν από κοινού.

Άρθρο 3

Οι αποφάσεις της ομάδας εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και της επιτροπής ασφάλειας της ADN δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με αναφορά της ημερομηνίας έναρξης ισχύος τους.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος